

[Cast/Eusk] Día Internacional de las Presas y de los Presos Políticos

MEGIN :: 17/04/2019

Hemos de continuar esta lucha hasta conseguir que todos los presos y presas políticas salgan de la cárcel y puedan volver a estar en casa

Castellano

En 1975, el Frente Popular de Liberación de Palestina (FPLP) hizo un llamamiento para la instauración de un Día Internacional de Solidaridad con todos los militantes encarcelados por su militancia, ya sea anticolonialista, anticapitalista, antiimperialista, etc. Los objetivos de este día son luchar contra el olvido, transmitir una memoria de los combates y recordar las reivindicaciones de los camaradas encarcelados.

En la primera Conferencia Internacional por los Presos y Presas políticas que se celebró en Donostia se decidió instaurar un día internacional de reivindicación por los derechos de los presos y presas políticas en el mundo. El representante del FPLP presente en dicha Conferencia planteó que en Palestina se celebraba un día de lucha por las presas y presos políticos, el 17 de abril y propuso que se aceptara esa fecha como Día Internacional por las Presas y Presos Políticos. La conferencia aceptó la propuesta.

Han pasado muchos años desde entonces y año tras año esta reivindicación ha estado presente en la lucha de los pueblos oprimidos. Cada vez más se ve la necesidad de hacer visibles a las personas que por su militancia política se ven privadas de libertad, de luchar por que les sea reconocido su estatus político y para que sus derechos sean respetados. Hemos de continuar esta lucha hasta conseguir que todos los presos y presas políticas salgan de la cárcel y puedan volver a estar en casa, para que puedan seguir su lucha.

Euskera

1975ean Palestinako Herri Askapen Fronteak (FPLP-k) kartzelaratutako militante guztiekiko Nazioarteko Elkartasun Eguna ezartzeko deia zabaldu zuen; militantzia hori anticolonialista, antikapitalista, antiinperialista etab. izanda ere. Egun horren helburuak dira ahanzturaren kontra borrokatzea, borroken oroimena transmititzea eta kartzelaratutako kideen aldarrikapenak gogoratzea.

Donostian egin zen lehenengo Preso Politikoen Nazioarteko Konferentzian mundu osoko preso politikoen eskubideen aldeko erreibindikaziorako nazioarteko eguna ezartzea erabaki zen. Palestinan preso politikoen aldeko eguna egiten zela planteatu zuen FPLParen ordezkariak. Apirilaren 17an egiten zuten eta egun hori Preso Politikoen Nazioarteko Egun izendatzea proposatu zuen. Konferentziak proosamena onartu zuen.

Ordutik denbora luzea igaro da eta aldarrikapen hau zapaldutako herrien borrokan presente izan da urterik urte. Gero eta argiagoa da beraien militantzia politikoagatik preso

dauden militanteak ikustarazteko beharra. Gero eta argiagoa da beraien estatus politikoa onartua izateko eta beraien eskubide guztiak errespetatuak izateko borrokaren beharra. Borroka hori jarraitu behar dugu preso politikoak kartzelatik ateratzea lortu arte eta beraien etxeetara bueltatu ahal izan arte. Beraien borrokak aurrera eramaten jarrai ditzaten

<https://eh.lahaine.org/cast-eusk-dia-internacional-de>